



## En avant toute ! Avec joie et optimisme !

Après dix ans de navigation et de quasi-sérénité de 2014 à 2023, notre bateau à vapeur a passé avec succès l'inspection programmée au printemps 2024 selon les exigences de l'Office fédéral des transports. La coque est en parfait état, le pont avant est renouvelé. En début de saison 2024, la machine a causé quelques soucis (voir Trivapor Info No 32), puis le service s'est déroulé normalement. Cet hiver, des travaux d'entretien ont notamment concerné la chaudière. Le personnel qualifié de LNM a été fortement mis à contribution. Nous avons aussi la chance de pouvoir compter sur l'entreprise Shiptec de la navigation de Lucerne. Ainsi, nous allons débiter la saison avec joie et optimisme ! Malheureusement, le vapeur ne se rendra toujours pas à Yverdon-les-Bains, la commune n'ayant pas encore donné suite aux travaux proposés par LNM.

En 2025, Trivapor traite avec un nouveau partenaire, M. Peter Voets, directeur LNM qui succède à M. Jean-Luc Rouiller (voir p. 2). Nous souhaitons à M. Voets une cordiale bienvenue et à M. Rouiller une bonne retraite.

A l'interne, il y a aussi du changement ! Ayant été élu brillamment au Conseil communal de Neuchâtel, notre président de la Fondation, M. Jonathan Gretillat, a été remplacé par M. Valentin Botteron (voir p. 3). M. Yves Muller, ancien responsable technique des bateaux CGN (Léman) quitte le comité. Il a grandement participé à la reconstruction du *Neuchâtel*; nous le remercions chaleureusement. La nouvelle secrétaire est Mme Marlène Lanthemann, alors que le soussigné conserve quelques tâches annexes.

Sous le titre « Sauvetage de la machine à vapeur du *Neuchâtel* », le studio neuchâtelois « TV-Découverte » a produit un film de 55 minutes où notre machiniste Petzi (Pierre Kuert) témoigne de ses qualités de pédagogue ! Le film peut être visionné sur YouTube ou sur le site de Trivapor.

Autre film merveilleux sur YouTube : « Most Beautiful Steamships of the World », 23 minutes, de Gianni Volonterio. C'est un inventaire mondial de bateaux à vapeur où le *Neuchâtel*, arrivant à Yverdon, fait entendre le sifflet strident du défunt *Major Davel* qui a servi de dépannage – grâce au Musée du Léman – jusqu'à la redécouverte du sifflet d'origine.

Rendez-vous à tous nos membres **samedi 14 juin à Faoug pour notre assemblée générale**. Accès gratuit depuis Neuchâtel par notre bateau à vapeur, cela à titre de privilège et de reconnaissance à l'égard de ceux qui s'engagent à préserver ce témoin particulier de notre patrimoine, le bateau à vapeur *Neuchâtel*.

A tous nos membres et sympathisants, nous souhaitons un bel été plein de merveilleuses croisières à bord du *Neuchâtel* et des autres bateaux de nos différents lacs.

Sébastien Jacobi



# Message du président de l'Association

## Grand Reporter

Dans les colonnes des derniers Trivapor Info, je vous ai beaucoup parlé de maintenance, de panne, de gros sous, d'enrôlement de nouveaux membres, de budget, etc

Pour ceux qui s'intéressent particulièrement à l'entretien technique, vous trouvez dans ce numéro quelques articles spécifiques à certains composants de la propulsion (page 4).

Dans cette édition également, le nouveau président de la Fondation partage son vécu de nouveau venu, ses impressions révélatrices témoignant d'un regard neuf. A lire impérativement.

Et puis, en ce qui me concerne, c'est le bide, le syndrome de la page blanche ... jusqu'à ce que je découvre la victime consentante!

C'est donc en grand reporter et micro en main que je me suis approché du nouveau directeur général de la LNM, Peter Voets.

Et voici le résultat... en version originale peu retouchée:



Peter Voets

### François Kistler: Quel bilan tirez-vous de vos 100 premiers jours?

**Peter Voets:** Les 100 premiers jours, ça m'a permis de faire connaissance avec tous les employés. J'ai passé du temps avec chacun d'entre eux, avoir leur retour d'expérience, apprendre à les connaître, leur formation, etc.

Prendre connaissance aussi de la situation actuelle de la LNM, qui n'est pas parfaite, on va dire. Ça a été une année compliquée, 2024. Et 2025 va encore être compliquée parce qu'il y a des évolutions à mettre en place, des investissements à faire qui n'ont pas été faits depuis 15 ans.

Je vois bien que maintenant, on doit rattraper et je pense qu'un des challenges, ça va être de motiver nos commanditaires et nos actionnaires de contribuer davantage. Parce qu'on a un manque criant d'investissement. Et ça coûte de l'argent qu'on n'a pas.

On manque aussi de ressources humaines, ce qui demande aussi des efforts financiers.

Et pour faire tout ça, il faut qu'on génère non seulement des recettes, mais aussi qu'on obtienne des indemnités des pouvoirs publics.

### F. K. : Les enjeux principaux?

**P.V.:** Pouvoir opérer la flotte pour toute la saison, pas comme l'année dernière, donc être sûr que les bateaux soient en bon état. Être sûr qu'on ait le nombre de ressources humaines adéquat, donc ça va être compliqué pour la saison.

Et puis redresser les comptes pour cette année.

### F. K. : Vos attentes pour la saison 2025?

**P.V.:** C'est une météo plus clémente que l'année dernière. C'est vrai que ça nous a beaucoup perturbés. C'est moins de pannes et clairement une offre qui réponde aux besoins, donc davantage de passagers.

### F. K. : Le rôle du Neuchâtel?

**P.V.:** Le Neuchâtel fait figure d'attraction. C'est l'emblème de la flotte qui attire les touristes, qui pousse les gens à venir naviguer. Certes, ils ne peuvent pas tous voyager sur le vapeur, mais c'est vrai que ça a un pouvoir d'attraction. C'est l'image de la compagnie, de Neuchâtel et de toute la région des Trois Lacs. Donc c'est vrai que l'image est forte.

## Questionnaire de Proust – Sélection

### Le principal trait de votre caractère

Fiable.

### Votre principal défaut?

L'impatience.

### Votre principale qualité?

Loyal.

### Votre rêve de bonheur?

Voyager autant que je veux.



O. Bachmann

### Le pays où vous aimeriez vivre?

L'Argentine.

### Vos héros dans la vie réelle?

Nelson Mandela.

### Ce que vous détestez le plus?

La fourberie.

### Le don de la nature que vous voudriez avoir?

Me téléporter.

### La faute qui m'inspire le plus d'indulgence?

Le retard.

Je me réjouis de vous rencontrer lors de notre prochaine AG le 14 juin et vous souhaite une toute belle saison 2025

François Kistler  
Président de l'association Trivapor





## Message du président de la Fondation

TrivaporInfo d'abord, disponibles dans les archives sur le site internet de l'association, regorgent d'informations précieuses sur le *Neuchâtel* et la navigation à vapeur.

Ensuite, le média neuchâtelois «TV Découverte» a consacré ces derniers mois plusieurs reportages vidéo au bateau. Si vous ne les avez pas encore vus, vous pouvez les découvrir sur leur site internet ([www.tvdecouverte.ch](http://www.tvdecouverte.ch)) et sur YouTube. Ils s'intitulent «*Démontage, inspection et début des travaux sur le Neuchâtel*», «*Le vieux vapeur Neuchâtel fait peau neuve*», «*Le Neuchâtel, - Légende des lacs jurassiens*» et, tout dernièrement, «*Sauvetage de la machine à vapeur du Neuchâtel*». Ces reportages mettent en lumière le travail des passionnés qui font voguer le bateau, les machinistes et mécaniciens du chantier naval, les capitaines et l'équipage et, bien sûr, les membres actuels et passés du comité de Trivapor.

Enfin, ce sont bien sûr les discussions passionnées avec ces membres du comité de Trivapor, qui ont œuvré avec leurs prédécesseurs depuis plus de 25 ans à présent, pour que nous puissions naviguer à bord du *Neuchâtel* pour une douzième saison déjà. Chacune et chacun m'a partagé quelques fragments de l'histoire du bateau: sa construction et ses premières années de navigation, l'épopée fascinante de sa restauration, les coups de chance qui ont fait progresser le projet, les «miracles» qui l'ont jalonné, ainsi que le soutien essentiel de son mécène, Marc Oesterle. Ils m'ont aussi fait part de la passion et l'enthousiasme des membres de l'association Trivapor, dont les

cotisations et les dons servent à assurer l'entretien du bateau.

Le *Neuchâtel* est un objet pluriel: il est à la fois un véritable musée flottant, un témoin fonctionnel d'une technologie d'antan et un précieux héritage du Pays des Trois-Lacs, cher au cœur de ses habitants. Il suscite également les passions: son sifflet résonne comme un écho du passé, enveloppant les villes portuaires dans une atmosphère Belle Époque. Le voir glisser sur l'eau donne à notre région des airs de carte postale, tandis que le battement rythmique de ses roues à aubes enchante les passagers.

Ma tâche de président du conseil de Fondation est de veiller à la bonne poursuite des buts de la Fondation, soit notamment conserver le bateau remis en service et promouvoir son utilisation par le public. Mes fonctions sont administratives mais mon rôle est de m'assurer que les équipes de passionnés qui font naviguer le *Neuchâtel* depuis 2014 puissent continuer à le faire. Leur engagement passé et présent pour le bateau constitue ma motivation dans ma propre tâche. Consacrer mon temps et mes compétences à œuvrer à ce qu'il navigue est pour moi un honneur et un privilège.

À bientôt à bord du *Neuchâtel* !

*Dr Valentin Botteron*  
Président de la Fondation Trivapor-Marc Oesterle

Chères et chers membres de Trivapor,

Depuis la fin de l'année 2024, je vous ai rejoints dans l'aventure Trivapor ! Mes premiers mois comme nouveau président du conseil de la Fondation Trivapor-Marc Oesterle ont principalement consisté en une prise en main rapide des affaires juridiques et administratives de l'entité propriétaire du *Neuchâtel*. Après tout, c'est bien le rôle du juriste de commencer par examiner toutes les affaires techniques, les états financiers, les règlements, les contrats, etc. pour poser ses questions et s'assurer que ceux-ci sont en ordre.

Mais aussi et surtout, ces premières semaines ont été l'occasion pour moi d'acquérir une quantité phénoménale de connaissances sur le bateau, sa machine à vapeur, son histoire et le travail accompli pour le remettre en circulation. Grâce au travail de l'association Trivapor, les sources d'information ne manquent pas: les éditions précédentes de



**Les Jeudistes  
font des  
gaffes !**

**Au sens  
propre, bien  
entendu !**

Photos: A. Bernoulli



## Dysfonctionnement de la machine - Suite et fin ?

Dans la dernière édition de Trivapor Info je vous expliquais le problème rencontré avec le *Neuchâtel* au début de la saison 2024 et qui avait immobilisé le bateau durant plusieurs semaines.

Je conclusais par le constat que l'intervention faite avait permis de contourner la difficulté, sans explication rationnelle toutefois, soit éliminer la cause qui se manifestait par le

symptôme d'un choc à chaque tour de vilebrequin.

Le message se terminait par une interrogation: s'agit-il d'un phénomène d'hyperstatisme ou d'un déphasage entre le vilebrequin et le cycle de pression du cylindre.

En ce qui concerne la seconde question, le bateau est équipé des points de mesures

nécessaires et notre partenaire Shiptec des instruments adéquats.

Comme annoncé alors, nous procéderons en début de saison 2025 à des campagnes de mesures en navigation normale, en souhaitant trouver la réponse à nos interrogations ouvertes.

*François Kistler*

## Echangeur thermique pour préchauffage de l'eau du lac

Cet élément de la machine a fait l'objet d'un remplacement dans le cadre des travaux de maintenance de l'hiver 2024/2025. C'est l'occasion de vous transmettre quelques explications quant à cet appareil et sa fonction.

A peut-être quelques rares exceptions près, il est présent sur toutes les machines en Suisse ce qui prouve son rôle primordial.

Il a pour but de préchauffer l'admission d'eau du lac dans la chaudière à partir de la vapeur résiduelle de propulsion récupérée entre la sortie du cylindre basse pression et la pente des condensats.

Deux buts sont ainsi poursuivis: économiser de l'énergie et protéger la chaudière des chocs thermiques qui résulteraient d'une injection d'eau trop froide.



Le risque majeur d'exploitation réside en la perforation de l'échangeur. Lorsque la machine est à l'arrêt en attente de redémarrage, l'eau à préchauffer sous 5 bars de pression envahit alors le cylindre basse pression. Au démarrage, c'est le cylindre haute pression qui relance le vilebrequin qui vient alors se heurter contre le cylindre basse pres-

sion rempli d'eau et devenu ainsi incompressible. En effet, les soupapes de sécurité dimensionnées pour évacuer l'eau résiduelle de la vapeur ne suffisent pas pour évacuer l'eau ainsi accumulée.

Il en résulte un bris total de la machine !

Lors du contrôle effectué cet hiver pour la première fois depuis la mise en service du bateau, il a été constaté une corrosion importante à la tête collectrice des serpents de l'échangeur. Au vu des risques encourus, la planification de la maintenance préventive en cours d'élaboration intégrera un contrôle plus fréquent à l'avenir.

La saison qui débute verra naviguer le bateau paré de nouveaux atours en acier inoxydable.

*François Kistler*

## Couvercle du cylindre haute pression

C'est la décision de nettoyer le couvercle du cylindre haute pression pour la 1ère fois depuis que le bateau navigue qui a permis de découvrir une fissure partielle.

Profonde d'environ 2 cm et longue d'environ 3 cm dans une paroi d'une épaisseur de 15 cm elle représente un affaiblissement peu important.

Une première décision a consisté à procéder à une réparation sous forme de soudure de la fissure. En effet, cette solution est la seule qui permet de débiter la saison de navigation dès la date prévue par l'horaire 2025.

Elle s'appuie sur les considérants suivants :

- La fuite de vapeur générée par une rupture à l'emplacement de la réparation demeure hors de portée tant des passagers

que des machinistes. Elle ne porte ainsi pas atteinte à leur intégrité physique.

- La navigation sur le lac et non en haute mer permet un remorquage à brève échéance du bateau tombé en panne.
- Les machinistes porteront une attention particulière à l'observation systématique de l'état du couvercle.

La seconde décision a été de lancer simultanément la fabrication d'un nouveau couvercle en fonte de haute qualité auprès d'un partenaire local hautement spécialisé et équipé de la technologie 3D permettant une reproduction exacte de l'existant.

Elle trouve sa justification dans une réflexion à long terme. En effet, l'élément actuel fait partie d'une machine construite en 1926,



donc usagée, et fabriquée dans l'entre-deux guerres alors que l'acier allemand était de fort mauvaise qualité.

Achévé dans le courant de la saison de navigation 2025, le nouveau couvercle fera alors office de pièce de rechange jusqu'à son implantation dans le cadre des travaux de maintenance de la saison 2026.

*François Kistler*

## Lac de Morat : Le port de Faoug sur d'anciennes cartes postales

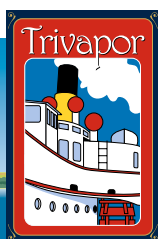


Faug il y a plus de cent ans !  
Le débarcadère date de 1904.  
Le vapeur *Morat* à deux hélices assure le service local du lac de Morat de 1899 à 1918.  
(Delachaux & Niestlé)

Le vapeur demi-salon *Yverdon* (1881-1960), nommé *Helvétie* jusqu'en 1911, fait escale à Faoug. (Perrochet-Matile)



Le port de Faoug, période 1940-1950, avec vue sur le collège de 1932 et le vapeur *Hallwyl* (1870-1955). Jean de Hallwyl était vainqueur de la Bataille de Morat (1476).  
(Maurice Riehl)



# Horaire du bateau à vapeur «Neuchâtel» Fahrplan des Dampfschiffs «Neuchâtel»

## mi-juin\* - 28.9.2025



### Mercredi / Mittwoch

Neuchâtel - Bienne / Biel	2 R	Bienne / Biel - Neuchâtel	3
Neuchâtel	11:40	Bienne / Biel	14:45
La Tène	12:10	Twann	15:14
Thielle-Wavre	12:19	Ligerz	15:24
Le Landeron	12:42	Île St-Pierre Nord	15:34
Erlach	12:51	La Neuveville	15:50
La Neuveville	13:00	Erlach	15:59
Île St-Pierre Nord	13:16	Le Landeron	16:08
Ligerz	13:26	Thielle-Wavre	16:31
Twann	13:36	La Tène	16:40
Bienne / Biel	14:05	Neuchâtel	17:10

### Jeudi et dimanche / Donnerstag und Sonntag

Neuchâtel - Morat/Murten	23 R	Morat/Murten - Neuchâtel	24	Neuchâtel - Estavayer	415	Estavayer - Neuchâtel	416
Neuchâtel	12:15	Morat / Murten	14:40	Neuchâtel	16:40	Estavayer	18:15
Hauterive	12:32	Sugiez	15:00	Serrières	16:55	Chevroux	18:45
St-Blaise	12:39	La Sauge	15:28	Auvernier	17:04	Neuchâtel	19:25
La Sauge	13:09	St-Blaise	15:57	Cortailod	17:23		
Sugiez	13:37	Hauterive	16:03	Bevaix	17:39		
Morat / Murten	13:55	Neuchâtel	16:20	Estavayer	18:10		

### Vendredi / Freitag

Neuchâtel - Morat/Murten	21	Promenade	611	613 R	615	617	Morat/Murten - Neuchâtel	26
Neuchâtel	9:10	Morat / Murten	10:50	12:15	14:15	15:40	Morat / Murten	17:05
Hauterive	9:26	Praz	11:07	12:32	14:32	15:57	Môtier	17:22
St-Blaise	9:32	Môtier	11:13	12:38	14:38	16:03	Praz	17:28
La Sauge	10:00	Vallamand	11:30	12:55	14:55	16:20	Sugiez	17:41
Sugiez	10:28	Faug	11:45	13:10	15:10	16:35	La Sauge	18:09
Morat / Murten	10:45	Morat / Murten	12:05	13:30	15:30	16:55	St-Blaise	18:37
							Hauterive	18:43
							Neuchâtel	19:00

### Samedi / Samstag

Promenade	311	313 R	315	317	319
Neuchâtel	10:30	12:10	14:15	15:50	17:25
Cudrefin	11:00	12:40	14:45	16:20	17:55
Portalban	11:20	13:00	15:05	16:45	18:15
Neuchâtel	11:50	13:30	15:35	17:15	18:45

**R** = Service de restauration à bord. Réservation au 032 729 96 00 / Schiffsrestauration an Bord. Reservation: 032 729 96 00

\* Information par LNM 032 729 96 00